



## Istituto Istruzione Secondaria Superiore "Luigi Pirandello"

sezioni ad indirizzo: Classico, Scientifico, Linguistico, Bio-Socio-Sanitario Odontotecnico,  
Alberghiero, Tecnico Ambiente e Territorio, Finanze e Marketing,  
IPIA sede associata di Cianciana

Contrada Paratore, 135

92010 **BIVONA** (AG)

Tel.0922/983223-Fax 0922/986698-C.F. 80005230844 sul web: liceobivona.altervista.org

Mail : [agis01700d@istruzione.it](mailto:agis01700d@istruzione.it)

PEC: [agis01700d@pec.istruzione.it](mailto:agis01700d@pec.istruzione.it)

Prot. n. 5302 - A/2  
del 18-03-2014

**Oggetto: Viaggio d'istruzione a Praga, classi quinte.**

**Periodo: dal 30 marzo al 4 aprile 2014**

**CIG: ZDAOD45EEC**

L'Istituto Istruzione Secondaria Superiore "Luigi Pirandello", in persona del suo Dirigente Scolastico pro-tempore prof. Giuseppe Graffeo, nato a Sciacca 24/10/1957, e Beccaro Teresa, nata a Palermo il 26/10/1956, nella qualità di Presidente amministratore di Ausonia Viaggi con sede in Palermo nella Via Gaetano Daita,

### LE PARTI SOPRA DESCRITTE

Preso atto della normativa vigente sulle visite guidate e i viaggi d'istruzione tra le Istituzioni Scolastiche e le Agenzie di Viaggio

#### PREMESSO CHE

- ✓ L'Istituto Istruzione Secondaria Superiore "Luigi Pirandello", nell'ambito delle attività previste dal POF, ha deliberato di effettuare un viaggio d'istruzione all'estero, in una delle capitali europee, rivolto agli studenti frequentanti la le classi quinte allo scopo di arricchire e consolidare la formazione degli studenti e di creare una più radicata coscienza europeistica;

#### VISTA

- ✓ la delibera del Collegio dei Docenti, del 10. dicembre. 2013, relativa all'approvazione del POF 2013-2014;
- ✓ la delibera del Consiglio d'Istituto, n. 9, del 19 dicembre 2013, relativa all'approvazione del POF 2013-2014;

#### CONSIDERATO CHE

- ✓ è stata preferita tra le altre mete possibili, la destinazione a Praga;

#### VISTO

- ✓ il provvedimento di aggiudicazione in favore della ditta Ausonia Viaggi, con sede in Palermo, nella Via Gaetano Daita, perché l'offerta, di euro 499/00, da questa presentata veniva giudicata quella economicamente più conveniente per l'Amministrazione;

l'Agenzia Viaggi verrà, di seguito, denominata Adv, mentre l'Istituzione Scolastica, verrà di seguito, denominata IISS;

## CONVENGONO E STIPULANO QUANTO APPRESSO

### Art. 1 NORMA DI RINVIO

Le premesse e gli allegati del presente contratto fanno parte integrante dello stesso.

Il presente rapporto contrattuale è regolato, per quanto non previsto dalle parti, dalle disposizioni del Regolamento contenente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle IISS e, per quanto non disposto da questo, dalla legge e dal regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato, con particolare riferimento al decreto legislativo del 17/3/1995, n. 111, relativo all'attuazione della direttiva n. 314/1990/CEE concernente i viaggi e Visite guidate nonché dal codice civile e dalle altre disposizioni normative in materia contrattuale.

### Art. 2 OGGETTO

Oggetto del presente contratto è un viaggio d'istruzione da effettuarsi nella città di Praga, della durata di giorni sei, con partenza, da Bivona, il giorno 30 marzo 2014, dalla Contrada Paratore, di fronte la sede centrale dell'Istituto, e arrivo a Bivona il giorno 4 aprile 2014 presso lo stesso luogo di partenza. In Particolare, il suddetto viaggio si articolerà nei modi di seguito indicato:

## **VIAGGIO DI ISTRUZIONE CLASSI QUINTE**

### **PRAGA**

(6 giorni / 5 notti)

#### **1° GIORNO: BIVONA - PALERMO/CATANIA - PRAGA**

Raduno dei partecipanti davanti la Scuola e trasferimento in pullman GT all'aeroporto di Palermo. Disbrigo operazioni d'imbarco. Partenza per Praga con volo diretto. Pranzo a bordo o in Hotel. Arrivo all'aeroporto di Praga e operazioni di sbarco. Trasferimento con pullman GT in albergo, sistemazione nelle camere riservate. Pranzo libero per gli studenti. Nel pomeriggio trasferimento in pullman GT in centro e visita della città. Rientro in albergo in pullman GT. Cena e pernottamento.

#### **2° GIORNO: PRAGA**

Prima colazione in albergo. Sistemazione in pullman GT privato e trasferimento al centro, con guida di lingua italiana, per visitare la cattedrale di S.Vito, l'antico Palazzo Reale. Pranzo libero per gli studenti. Nel pomeriggio visita, con guida di lingua italiana, della città vecchia, Torre delle Polveri, Palazzo Municipale, Piazza dell'Orologio, Chiesa di Tyn, Città Ebraica con i suoi musei, Chiesa di San Nicola, Via di Parigi, spettacolo dell'orologio Astronomico, Torre.

#### **3° GIORNO: PRAGA/TEREZIN**

Prima colazione in albergo. Sistemazione in pullman GT privato ed escursione, con guida di lingua italiana, presso una azienda che produce cristallo o birra (produzioni tipiche della Repubblica Ceca). Pranzo libero per gli studenti. Nel pomeriggio partenza per Terezin, visita al Campo di concentramento, tristemente conosciuto come il "ghetto dei bambini". Rientro in pullman GT in albergo. Cena e pernottamento.

#### **4° GIORNO: PRAGA – KARLOVY VARY – PRAGA**

Prima colazione in albergo. Sistemazione in pullman privato GT e partenza, con guida di lingua italiana, per Karlovy Vary, città termale e centro turistico. Pranzo libero per gli studenti. Nel pomeriggio continua la visita e shopping. Rientro in pullman GT privato in albergo. Cena e pernottamento.

#### **5° GIORNO: PRAGA**

Prima colazione in albergo. Sistemazione in pullman GT privato e trasferimento al centro, per visita, con guida di lingua italiana, quartiere di Mala Strana, passeggiata sul Ponte Carlo. Pranzo libero per gli studenti. Nel pomeriggio visita con guida di lingua italiana della Piazza Venceslao. Shopping. Rientro nel tardo pomeriggio in pullman GT privato in albergo. Cena e pernottamento.

#### **6° GIORNO: PRAGA – PALERMO/CATANIA – BIVONA**

Prima colazione in albergo. Trasferimento all'aeroporto di Praga in pullman privato GT, con assistente di lingua italiana. Disbrigo delle operazioni di imbarco e partenza per la città d'origine con volo diretto. Arrivo in aeroporto e operazioni di sbarco, trasferimento a Sciacca e fine del viaggio.

#### **La quota di partecipazione comprende:**

- Soggiorno in albergo di 1<sup>a</sup> categoria (4 stelle), DUO HOTEL con sistemazione in camere doppie o triple per gli Studenti e singole per i professori, tutte con servizi privati e allocate necessariamente nello stesso corridoio di quelle destinate agli alunni.
- Trattamento di mezza pensione per gli alunni e di pensione completa per i docenti accompagnatori.
- Viaggio aereo con volo diretto
- imbarco n. 1 bagaglio in stiva con franchigia di 15 kg + n. 1 bagaglio a mano
- vs personale specializzato in aeroporto a Palermo
- Escursioni e trasferimenti in pullman GT privato come da programma.
- Assistenza di accompagnatore per tutta la durata del viaggio.
- Servizio di guida di lingua italiana.
- Trasferimenti dall'aeroporto all'albergo e viceversa in pullman GT privato.
- Polizza responsabilità civile e medico/bagaglio
- Polizza contro annullamento viaggio per giusta causa
- Tasse, tasse aeroportuali, percentuale di servizio e IVA
- Visita notturna, con pullman GT privato, della città
- assistenza per stesura itinerario in corso di viaggio e per eventuale disbrigo pratiche
- Numero di cellulare di emergenza attivo per tutta la durata del viaggio
- Certificazione di qualità ISO9001:2008
- Parcheggi
- Pullman a basse emissioni inquinanti cui è consentito l'accesso nel centro urbano
- 1/2 pensione completa per i docenti giorni 1
- Pensione completa per i docenti giorni 5
- N. 5 gratuità
- **La quota non comprende**
- Bevande;
- Ingressi ai musei e monumenti;
- mance;

Il prezzo, comprensivo dei diritti e tasse sui servizi di atterraggio, sbarco e imbarco nei porti ed aeroporti e degli altri oneri posti a carico del viaggiatore del pacchetto, è di euro 499/00 (quattrocentonovantanove/00 euro. In caso di difformità tra quanto richiesto in sede di preventivo e quanto offerto dall'agv si farà riferimento alle condizioni e ai servizi più favorevoli per l'I.I.S.S.

### Art. 3 OBBLIGHI DELL'AGENZIA DI VIAGGIO

L'Agenzia viaggi si impegna a:

Effettuare il viaggio di cui all'art. 1 al prezzo di euro 499,00;

- far pervenire all'I.I.S.S., almeno tre giorni prima della partenza, gli estremi e il contenuto della polizza assicurativa dei partecipanti;
- rilasciare all'I.I.S.S., prima della partenza, i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto). Sui voucher saranno indicati: il nome all'I.I.S.S., l'entità del gruppo, i servizi prenotati ed il fornitore relativi al viaggio;
- utilizzare per il viaggio A/R Bivona-Palermo-Bivona e per eventuali spostamenti auto-pullman idonei con la normativa vigente. Tali auto-pullman, saranno a disposizione per tutti gli spostamenti del gruppo, inerenti all'itinerario precedentemente stabilito. Nelle quote si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, Iva, diaria, vitto ed alloggio autista/i, eventuale secondo autista nelle circo stanze previste dalla C.M. n. 291 del 14/1 0/1 992. L'I.I.S.S. può riservarsi di far verificare, alla partenza del viaggio ed avvalendosi delle Autorità competenti, l'idoneità dei mezzi utilizzati.
- comunicare e fornire in copia all'I.I.S.S. l'entità dei posti richiesti ed assegnati da parte del vettore all'atto della conferma dei servizi previsti per il relativo viaggio;
- sistemare i partecipanti al viaggio in alberghi, categoria quattro stelle, e ad indicare la località, il nome, l'indirizzo, il telefono/fax, l'ubicazione degli stessi, nonché i giorni in cui avverranno gli spostamenti e i pernottamenti nei singoli alberghi;
- ospitare i docenti accompagnatori in camere singole gratuite, mentre gli studenti verranno sistemati in camere a più letti. La sistemazione del gruppo avverrà nel solo albergo DUO HOTEL;
- effettuare un servizio di mezza pensione per gli studenti e di pensione completa per i docenti accompagnatori come da programma;
- consentire, senza eventuali spese poste a carico dell'I.I.S.S., limitatamente ad un numero di cinque persone, la cessione del contratto ad un terzo.

### Art. 4 OBBLIGHI DELL'ISTITUZIONE SCOLASTICA

L'istituzione scolastica si impegna a:

- versare, al momento che l'Adv confermerà i servizi prenotati e su presentazione della relativa fattura, un acconto delle quote pari al 30% circa. Il saldo avverrà, a mezzo di bonifico bancario in favore dell'agv o del suo rappresentante legale modi e nei tempi stabiliti fra le parti, su presentazione delle relative fatture, entro e non oltre venti giorni dal rientro dal viaggio. Tali modalità fanno parte integrante del contratto.
- garantire, con apposita dichiarazione scritta preventiva, la conservazione dello stato delle strutture alberghiere/ristorative al momento della partenza dalle stesse, nonché dei mezzi di trasporto utilizzati. Nel caso vengano denunciati danni imputabili all'I.I.S.S., quest'ultima e l'Adv riscontreranno immediatamente ed in contraddittorio gli stessi e ne verificheranno l'entità con i relativi fornitori. L'ammontare dell'eventuale spesa sarà addebitata all'I.I.S.S. con specifica fattura emessa dall'Adv.
- verificare, nella persona del responsabile accompagnatore, al momento dell'arrivo presso l'albergo, la rispondenza dei servizi delle strutture a quanto previsto e contenuto nel pacchetto turistico offerto. Eventuali difformità riscontrate dovranno essere immediatamente contestate per successive azioni e transazioni.

- informare, al rientro in sede della comitiva e, comunque, entro e non oltre cinque giorni, l'Adv delle eventuali variazioni relative al numero dei partecipanti, nonché dei servizi di cui non si è usufruito;

#### Art. 5 PENALITA'

L'importo di cui all'art.4, lett. a, è versato a titolo di caparra ma gli effetti di cui all'art. 1385 del Codice Civile non si producono allorché il recesso dipenda da fatto sopraggiunto non imputabile, ovvero sia giustificato dal grave inadempimento dell'agv;

L'agv è responsabile dell'esatto adempimento delle obbligazioni assunte con il presente contratto. Con particolare riferimento alla tempestività dell'adempimento, i termini pattuiti devono intendersi essenziali: salvo il diritto al risarcimento del maggior danno ed eventuale risoluzione del contratto. A carico dell'agv inadempiente è, altresì, prevista una penale pari alla somma versata dall'Is a titolo d'acconto.

#### Art. 6 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

L'I.I.S.S. ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata nel domicilio dell'agv nella persona indicata nel presente contratto, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti artt. 2 e 3;

In caso di risoluzione del contratto, all'I.I.S.S. ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

#### Art. 7 SOSPENSIONE DELL'ATTIVITA'

In caso di urgenza, è consentita al Dirigente scolastico la sospensione delle attività, salvo il rimborso delle spese effettuate e debitamente documentate dall'Agv.

#### Art. 8 FORO COMPETENTE

Qualsiasi controversia relativa alla interpretazione, applicazione ed esecuzione del presente contratto è devoluta alla competenza del foro di Saccia.

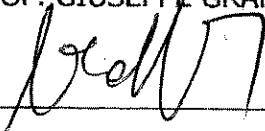


#### Art. 9 TUTELA DELLA RISERVATEZZA

Ai sensi dell'art. 10 della l. 31 dicembre 1996, n. 675, l'I.I.S.S. fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto e, comunque, in applicazione della predetta legge e del D.L.vo 11 maggio 1999, n. 135 e successive modificazioni e integrazioni.

#### Art. 10 ONERI FISCALI

Sono a carico dell'Agv tutte le spese del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.

Bivona 26/02/2014

<p>PER l'I.I.S.S. L.PIRANDELLO BIVONA IL D.S. PROF. GIUSEPPE GRAFFEO</p> 		<p>PER L'AGENZIA VIAGGI IL PRESIDENTE</p> <p><b>TERESA VIAGGI</b> s.r.l. Via Gaetano 103, TAORMINA TEL: 0964 99 55 37 FAX 0964 99 00 78</p> 
--	---	--